



DE Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf um in Zukunft nachschlagen zu können. Die Abbildungen in diese Bedienungsanleitung dienen nur der Referenz und müssen nicht dem Original entsprechen.

GB Manual

Read these instructions carefully and keep them carefully to be able to look up in the future. The illustrations in this manual are for reference only and do not necessarily match the original.

FR Manuel

Lisez attentivement ces instructions et de les conserver soigneusement pour être en mesure de retrouver à l'avenir. Les illustrations de ce manuel sont fournies à titre indicatif et ne correspondent pas nécessairement à l'original.

NL Gebruiksaanwijzing

Lees deze instructies aandachtig en zorgvuldig bewaar ze in staat zijn om omhoog te kijken in de toekomst. De afbeeldingen in deze handleiding zijn alleen ter referentie en niet noodzakelijkerwijs overeenkomen met de oorspronkelijke.

ES Usuario

Lea atentamente estas instrucciones y guárdelas cuidadosamente para ser capaz de buscar en el futuro. Las ilustraciones de este manual son sólo de referencia y pueden no coincidir con el original.

PL Instrukcja

Uważnie przeczytać instrukcję i zachować je starannie, aby móc patrzeć w przyszłość. Ilustracje w tej instrukcji są wyłącznie w celach informacyjnych i nie muszą odpowiadać oryginałowi.

IT Utente

Leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle con cura per essere in grado di cercare in futuro. Le illustrazioni contenute in questo manuale sono solo di riferimento e non corrispondono necessariamente l'originale.

Bedienungsanleitung R/C Rayline „R201“ Geländewagen



DE Vorbereitung

- Drehen Sie an der Unterseite der Verpackung den Pin um 90° und holen Sie die Fernbedienung und Antenne heraus.
- Entfernen Sie die Kunststoff Abdeckung
- Benutzen Sie einen Schraubendreher zum Entfernen der Bodenplatte.
- Befestigen Sie die Antenne an der Fernbedienung.
- Öffnen Sie die Batterieabdeckung und installieren Sie 4xAA Batterien. Achten Sie hierbei auf die korrekte Polarität

GB Preparation

- Turn on the underside of the package pin to 90 degrees and take out the remote control and antenna.
- Remove the plastic cover
- Use a screwdriver to remove the bottom plate.
- Mount the antenna on the remote control.
- Open the battery cover and install 4xAA batteries. Pay attention to the correct polarity

FR Préparation

- Tournez sur la face inférieure de la broche paquet de 90 degrés et sortez la télécommande et antenne.
- Retirez le couvercle en plastique.
- Utilisez un tournevis pour enlever la plaque de fond.
- Installez l'antenne sur la télécommande.
- Ouvrez le couvercle de la batterie et installez les piles 4xAA. Faites attention à la polarité

NL Voorbereiding

- Draai aan de onderzijde van het pakket pin 90 graden en de afstandsbediening en antenne nemen.
- Verwijder de plastic kap
- Gebruik een schroevendraaier om de bodemplaat te verwijderen.
- Monteer de antenne op de afstandsbediening.
- Open het batterijklepje en plaats 4 AA-batterijen. Let op de juiste polariteit

ES Preparación

- Encienda la parte inferior del pin paquete de 90 grados y sacar el mando a distancia y antena.
- Retire la tapa de plástico
- Utilice un destornillador para quitar la placa inferior.
- Monte la antena en el mando a distancia.
- Abra la tapa de las pilas y coloque pilas 4xAA. Preste atención a la polaridad correcta

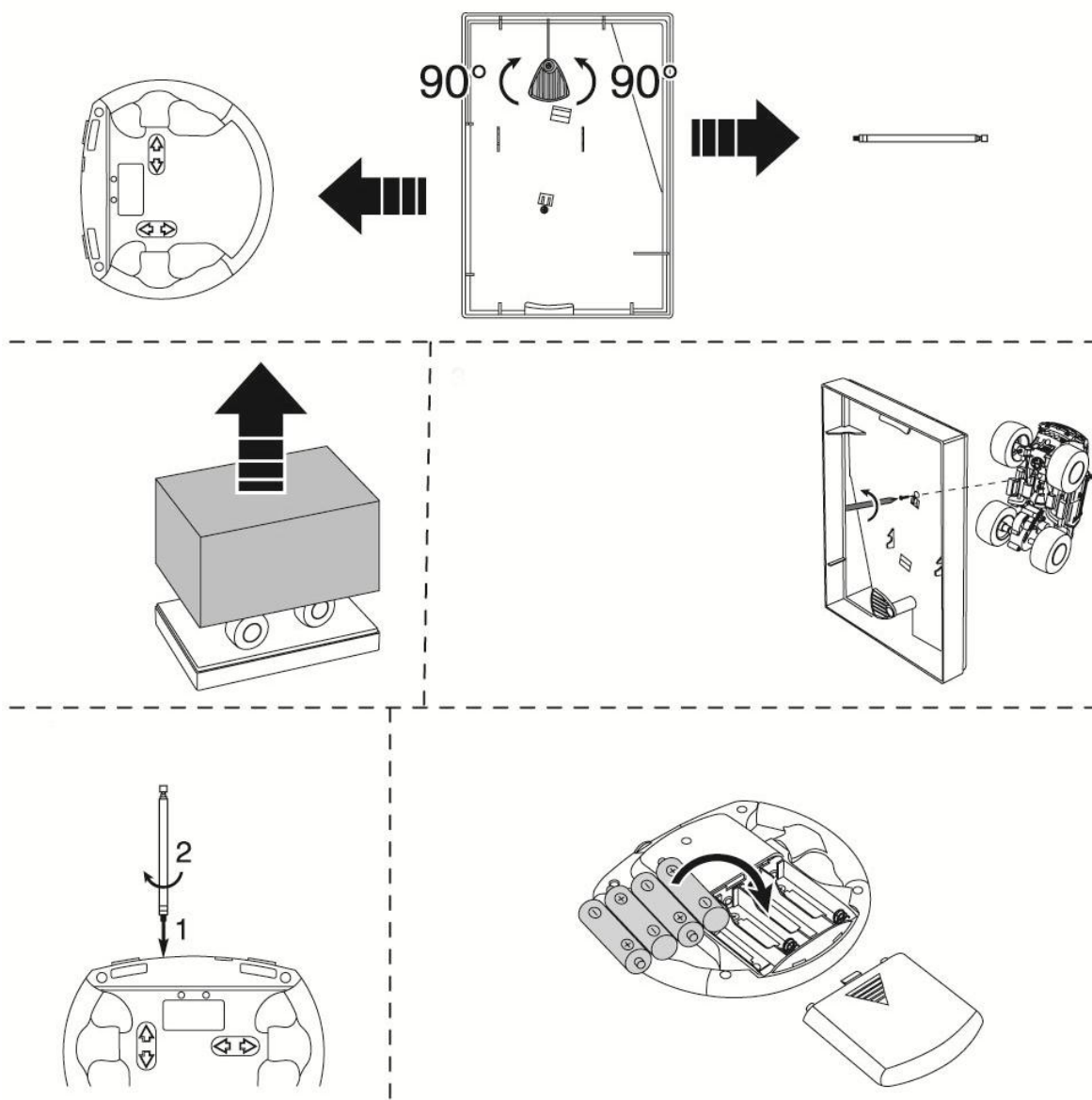
PL Przygotowanie

- Włącz spodem pin do 90 stopni i wyjąć pilota i antenę.
- Usunąć plastikową osłonę
- Za pomocą śrubokręta usunąć płytę dolną.
- Zamontować antenę na pilocie zdalnego sterowania.
- Otwórz pokrywę baterii i zainstalować 4xAA baterie. Należy zwrócić uwagę na polaryzację

IT Preparazione

- Accendere il lato inferiore del perno pacchetto a 90 gradi ed estrarre il telecomando e antenna.
- Rimuovere il coperchio di plastica
- Utilizzare un cacciavite per rimuovere la piastra inferiore.
- Montare l'antenna sul telecomando.
- Aprire il coperchio della batteria e inserire le batterie 4xAA. Fare attenzione alla corretta polarità

Bedienungsanleitung
R/C Rayline „R201“ Geländewagen



DE Ladevorgang

Öffnen Sie die Abdeckung an der Fernbedienung und verbinden Sie das Ladekabel mit dem Anschluss an dem Modell. Nun dürfte die Statusleuchte leuchten. Sobald die Statusleuchte erlischt, ist das R/C Modell aufgeladen.

GB Charging

Open the cover on the remote and connect the charging cable to the connector on the model. Now, the status light should illuminate. Once the status light goes out, the R/C model is charged.

FR Charge

Ouvrez le couvercle de la télécommande et branchez le câble du chargeur au connecteur sur le modèle. Maintenant, le voyant d'état doit s'allumer. Une fois que le voyant d'état s'éteint, le modèle R/C est chargé.

NL Het opladen

Open het deksel van de afstandsbediening en sluit de laadkabel aan op de connector van het model. Nu moet het statuslampje branden. Zodra het statuslampje uitgaat, is de R/C model gebracht.

ES Carga

Abra la tapa del mando a distancia y conectar el cable de carga al conector de la modelo. Ahora, la luz de estado se iluminará. Una vez que la luz de estado se apaga, el modelo R/C está cargada.

Bedienungsanleitung
R/C Rayline „R201“ Geländewagen



PL Ładowanie

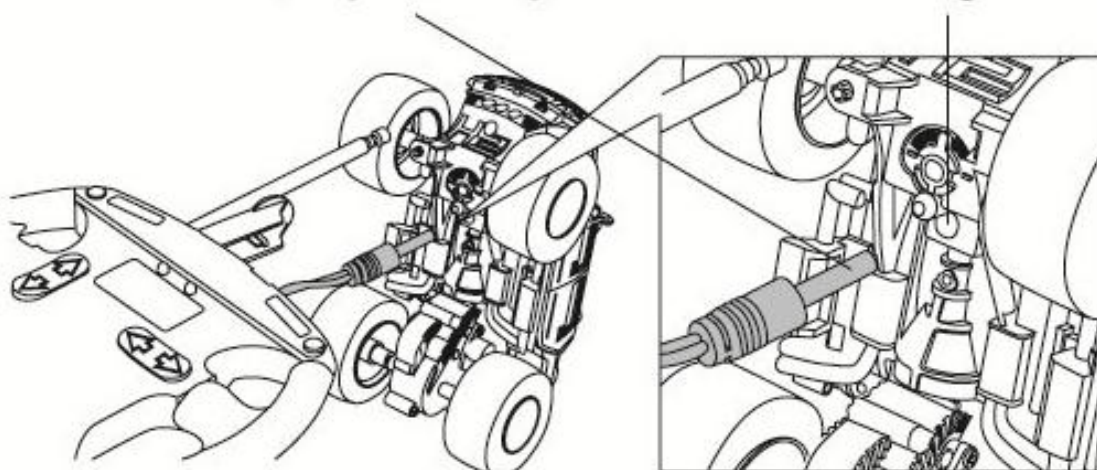
Otwórz pokrywę pilota i podłącz kabel ładowarki do złącza w modelu. Teraz, lampka stanu powinna świecić. Gdy lampka stanu zgaśnie, R / C model jest naładowany.

IT Di carica

Aprire il coperchio del telecomando e collegare il cavo di ricarica con connettore sul modello. Ora, la spia di stato si accende. Una volta che l'indicatore di stato si spegne, il modello R / C è carico.

The plug of change

The change outlet



DE Inbetriebnahme

Ziehen Sie die Antenne aus und schalten Sie die Fernbedienung und das Modell ein.

GB Commissioning

Pull out the antenna and turn on the remote control and model.

FR Mise en service

Sortez l'antenne et tournez sur la télécommande et le modèle

NL Inbedrijfstelling

Trek de antenne en zet de afstandsbediening en het model.

ES Puesta en marcha

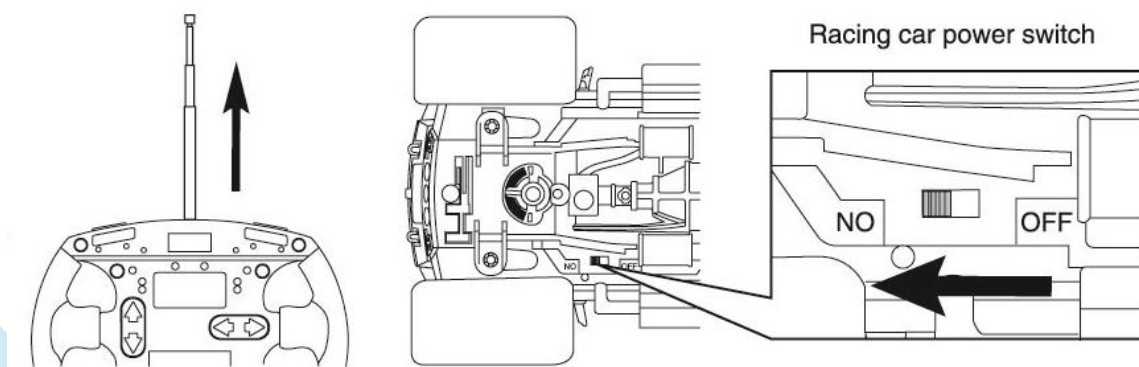
Tire de la antena y activar el control remoto y el modelo.

PL Uruchomienie

Wyciągnij antenę i włącz pilota i model.

IT Messa in servizio

Estrarre l'antenna e accendere il telecomando e il modello.



DE Funktionen der Fernbedienung

Die Fernbedienung hat folgende Funktionen: Vorwärts, rückwärts, links und rechts. Sowie einen Beschleunigungsknopf.

GB Remote Control Functions

The remote has the following functions: forward reverse, left and right. And an acceleration button.

FR Fonctions de la télécommande

La télécommande a les fonctions suivantes: avant arrière, gauche et droite. Et un bouton d'accélération.

NL Functies van de afstandsbediening

De afstandsbediening heeft de volgende functies: vooruit achteruit, links en rechts. En een versnelling te drukken.

ES Funciones del Control Remoto

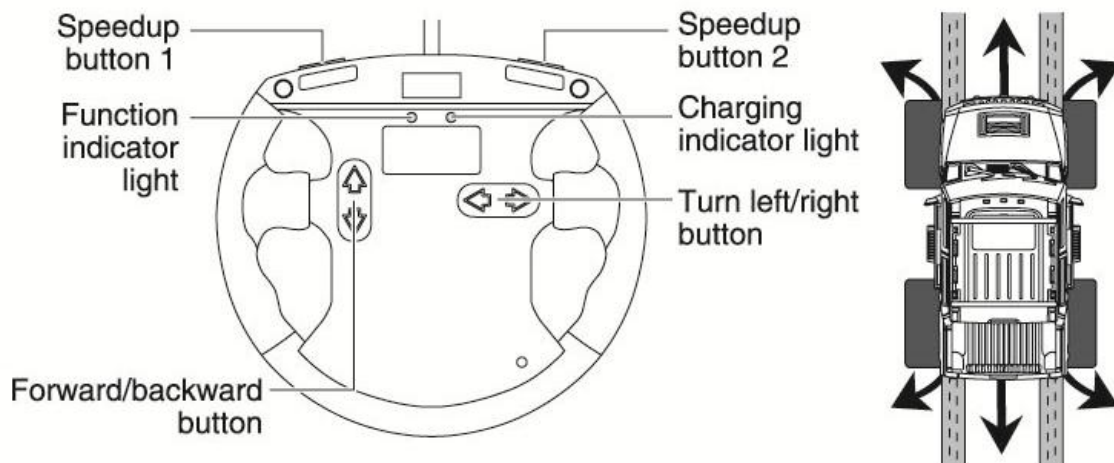
El mando a distancia tiene las siguientes funciones: Adelante Atrás, a la izquierda ya la derecha. Y un botón de aceleración.

PL Funkcje zdalnego sterowania

Pilot ma następujące funkcje: do przodu do tyłu, w lewo iw prawo. I przycisk przyspieszenie.

IT Funzioni del telecomando

Il telecomando ha le seguenti funzioni: avanti indietro, a destra ea sinistra. E un pulsante di accelerazione.



DE Trimmung

Falls das Modell nicht geradeaus fährt. Nutzen Sie bitte die Trimmung unterhalb des Modells um dieses zu korrigieren.

GB Trim

If the model does not drive straight. Please use the trim below the model to correct for this.

FR Tailler

Si le modèle ne roule pas droit. S'il vous plaît utiliser la garniture sous le modèle pour corriger cela.

NL Trimmen

Als het model niet rechtdoor rijden. Gebruik de trim hieronder het model te corrigeren voor deze.

ES Recortar

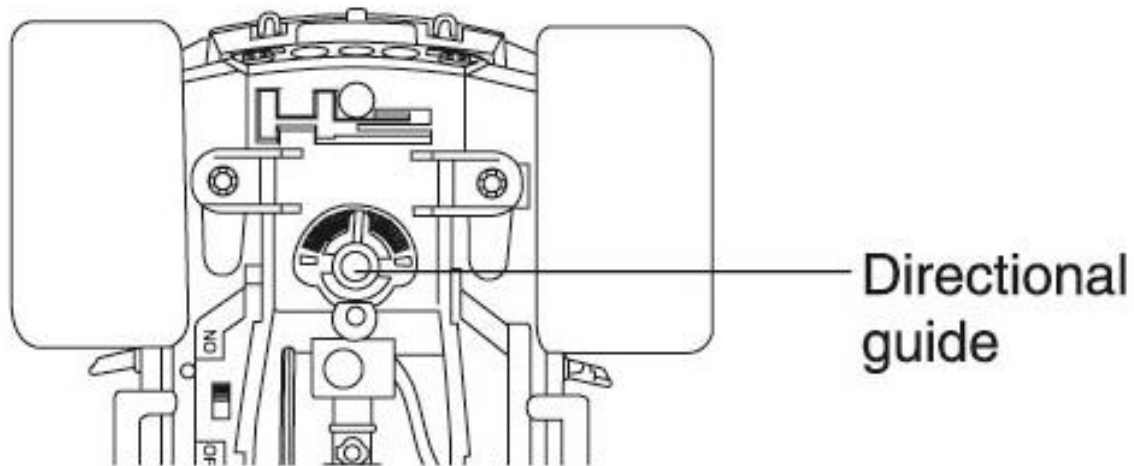
Si el modelo no siga recto. Por favor utilice el ajuste por debajo del modelo para corregir esto.

PL Trym

Jeśli model nie jechać prosto. Proszę użyć trim poniżej modelu w celu skorygowania tego.

IT Tagliare

Se il modello non è dritto. Utilizzare il rivestimento sotto il modello per correggere questa.



DE Hinweise

- Berühren Sie nicht die Antenne während des Gebrauchs, dies könnte einen Reichweitenverlust zur Folge haben.
- Das Modell ist sehr schnell, nutzen Sie es sehr vorsichtig denn es kann nicht sofort stoppen.
- Wird das Modell während der Nutzung sehr langsam, liegt es an einem leeren Akku. Bitte laden Sie den Akku wie beschrieben.
- Bremsen Sie das Modell vor einer Kurve ab, sonst könnte es sich eventuell überschlagen.
- Falls Sie bemerken, dass die Batterien der Fernbedienung leer sind, wechseln Sie diese zügig.
- Lassen Sie den Ladevorgang nicht unbeaufsichtigt.
- Falls Sie das Modell für eine längere Zeit nicht nutzen möchten, entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung und lagern Sie das Modell an einem sicheren Ort.
- Es dürfen keine nicht-wiederaufladbaren Batterien geladen werden.
- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die korrekte Polarität
- Schließen Sie keine Akkus oder Batterien kurz.

GB Notes

- Do not touch the antenna during use, this could have a range loss.
- The model is very fast, you can use it very carefully because it can not stop immediately.
- If the model during the service very slow, it is because of a dead battery. Please charge the battery as described.
- Slow the model before a curve, otherwise it could overturn any.
- If you find that the remote control batteries have run out, replace them quickly.
- Let charging unattended.
- When you are not a model for a long time, remove the batteries from the remote control and store the model in a safe place.
- There must be no non-rechargeable batteries are charged.
- Do not mix old and new batteries.
- When inserting the batteries in the correct polarity
- Do not short battery or batteries.

FR Remarques

- Ne pas toucher l'antenne pendant l'utilisation, ce qui pourrait avoir une perte de portée.
- Le modèle est très rapide, vous pouvez l'utiliser avec beaucoup d'attention, car il ne peut pas s'arrêter immédiatement.
- Si le modèle pendant le service très lent, c'est parce que d'une batterie à plat. S'il vous plaît recharger la batterie comme indiqué.
- Ralentir le modèle avant un virage, sinon il pourrait se retourner tout.
- Si vous trouvez que les piles de la télécommande sont épuisées, les remplacer rapidement. Laissez charge sans surveillance.

Bedienungsanleitung R/C Rayline „R201“ Geländewagen



- Lorsque vous n'êtes pas un modèle pour une longue période, retirez les piles de la télécommande et de stocker le modèle dans un endroit sûr.
- Il doit y avoir pas de piles non rechargeables sont chargées.
- Ne mélangez pas les piles neuves et anciennes.
- Lorsque vous insérez les piles en respectant la polarité
- Ne pas court de batterie ou des piles.

NL **Opmerkingen**

- Laat de antenne niet aan tijdens gebruik, kan dit een groot verlies.
- Het model is zeer snel, je kunt het gebruiken zeer zorgvuldig door, want het kan niet onmiddellijk stoppen.
- Als het model tijdens de service zeer traag, is het gevolg van een lege batterij. Laad de batterij zoals beschreven.
- Langzaam het model voor een bocht, anders kan hij omvallen van toepassing.
- Als u vindt dat de batterijen van de afstandsbediening leeg zijn, snel te vervangen.
- Laat het laden zonder toezicht.
- Als u niet een model voor een lange tijd, verwijder dan de batterijen uit de afstandsbediening en bewaar het model op een veilige plaats.
- Er mogen geen niet-oplaadbare batterijen zijn opgeladen.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen.
- Bij het plaatsen van de batterijen in de juiste polariteit
- Veroorzaak geen kortsluiting accu of batterijen.

ES **Notas**

- No toque la antena durante el uso, esto podría tener una pérdida de rango.
- El modelo es muy rápido, se puede utilizar con mucho cuidado porque no puede cesar de inmediato.
- Si el modelo durante el servicio es muy lento, es debido a una batería muerta. Cargue la batería como se describe.
- Disminuya la velocidad del modelo antes de una curva, de lo contrario podría volcar todo.
- Si usted encuentra que las pilas del mando a distancia se han agotado, reemplazarlos rápidamente.
- Vamos a la carga sin vigilancia.
- Cuando usted no es un modelo para un tiempo prolongado, retire las pilas del mando a distancia y guarde el modelo en un lugar seguro.
- No debe haber pilas no recargables están cargadas.
- No mezcle pilas viejas y nuevas.
Al insertar las pilas con la polaridad correcta
- ¿Es la batería no a corto o baterías.

PL **Uwagi**

- Nie dotykać anteny podczas pracy, co może mieć zakres straty.
- Model jest bardzo szybki, można go używać bardzo ostrożnie, ponieważ nie można zatrzymać natychmiast.
- Jeśli model w usługi bardzo wolno, to dlatego, że z martwym baterii. Proszę naładować baterię, jak opisano.
- Zwolnij modelu przed krzywej, w przeciwnym razie może obalić każdy.
- Jeśli stwierdzisz, że baterie pilota zdalnego sterowania nie zabraknie, wymień je szybko.
- Niech ładowania bez nadzoru.
- Kiedy nie jesteś wzorem dla długi czas, należy wyjąć baterie z pilota i przechowywania modelu w bezpiecznym miejscu.
- Nie może być non-akumulatory są naładowane.
- Nie mieszaj starych i nowych baterii.

Bedienungsanleitung
R/C Rayline „R201“ Geländewagen



- Wkładając baterie w prawidłowej polaryzacji
Nie wolno zwierać akumulatorów.

IT Note

- Non toccare l'antenna durante l'uso, questo potrebbe avere una perdita di gamma.
- Il modello è molto veloce, lo si può utilizzare con molta attenzione, perché non si può fermare immediatamente.
- Se il modello durante il servizio molto lento, è a causa di una batteria scarica. Caricare la batteria come descritto.
- Lento il modello prima di una curva, altrimenti potrebbe ribaltare qualsiasi.
- Se si scopre che le batterie del telecomando sono esaurite, sostituirle rapidamente.
- Lasciate che la ricarica automatica.
- Se non sei un modello per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie dal telecomando e memorizzare il modello in un luogo sicuro.
- Non ci devono essere non ricaricabili batterie sono cariche.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove.
- Quando si inseriscono le batterie con la polarità corretta
- Sei batteria non breve o batterie.

Rayline